



# SCHOTT

## Magatartási szabályzat

3.1 verzió | 2023 június



## Kedves munkavállalók!

Alapítóink, Otto Schott és Ernst Abbe a felelősségvállalást vállalati kultúránk részévé tették. Hosszú távú stratégiánk a felelős vállalatirányításon alapul, figyelembe véve munkavállalóinkat és a családjaikat, a társadalmunkat és a tudományt, valamint a környezetet.

Több mint 130 évvel később még mindig a felelősségvállaláson keresztül akarunk bizalmat teremteni – mert az üzleti partnereink által cégünkbe vetett bizalom a legértékesebb számunkra. Ezt a bizalmat csakis azzal tudjuk megvédeni, ha mindig tisztességesen és őszintén cselekszünk.

Nemzetközi piacokon jelen levő technológiai vállalat lévén, különösen napjaink kihívásai miatt – mint amilyenek például az új technológiák, a növekvő verseny, valamint a globális társadalmi és éghajlati kihívások – fontos számunkra, hogy egységes magatartási alapelveket határozzunk meg. Ezért

a SCHOTT magatartási szabályzata 2010 óta van érvényben, és iránymutatásként szolgál a felelősségteljes és megfelelő viselkedéshez. Segít abban, hogy minden tevékenységünkben ezek az értékek rögzüljenek, és a napi munkánk során a kritikus helyzetekben helyes döntéseket tudjunk hozni.

## Úttörő szerepvállalás. Felelősségteljesen. Együtt.

Tevékenységeinken keresztül mindannyian együtt alakítjuk a SCHOTT napi interakcióit. Magatartási szabályzatunk és az összes vonatkozó törvény és rendelet betartásával biztosítjuk vállalatunk sikerét és jó hírnevét. Ezért vállalunk mindannyian együtt felelősséget, és mindig a

szabályzatban foglalt értékek szerint cselekedünk a SCHOTT-nál.

Nagyon szépen köszönjük a támogatását.

Az Ön SCHOTT igazgatótanácsa



**Dr. Jens Schulte**

Tagja a  
Igazgatóság  
2016 óta

**Dr. Heinz Kaiser**

Tagja a  
Igazgatóság  
2016 óta

**Dr. Andrea Frenzel**

Tagja a  
Igazgatóság  
2023 óta

**Dr. Frank Heinrich**

A bizottság elnöke  
Igazgatóság és munkaügyi  
igazgató 2013 óta"

# A Magatartási szabályzatunk határozza meg a felelősségi köreinket



## Az egymással való bánásmódra vonatkozó felelősségi körünk . . . 6

Helyes magatartás . . . . .	6
Tisztelet, becsületesség és feddhetetlenség . . . . .	6
Elismerés és megfelelés . . . . .	6



## Az emberiség iránti felelősségünk . . . . . 7

Munkavállalói jogok . . . . .	7
Szólásszabadság . . . . .	7
Javadalmazás és munkaidő . . . . .	7
A munkavállalók fejlesztése és diszkriminációmentesség . . . . .	8
A gyermekmunka és a kényszermunka tilalma . . . . .	8
Egészség és biztonság . . . . .	9
A felelősségteljes ellátási láncok előmozdítása . . . . .	9



## A környezet iránti felelősségünk . . . . . 10



## Felelősségünk üzleti partnerként . . . . . 11

Tisztességes verseny . . . . .	11
A korrupció megelőzése . . . . .	11
Összeférhetetlenség . . . . .	12
A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelem . . . . .	12
Exportellenőrzés és vámügyek . . . . .	13
Termékmegfelelőség . . . . .	13



## Az információra vonatkozó felelősségünk . . . . . 14

Adatvédelem . . . . .	14
Információvédelem . . . . .	14
Kiberbiztonság . . . . .	14



## A megfelelés iránti felelősségünk . . . . . 15



## Üzleti partnereink felelőssége . . . . . 16



## Hatókör és végrehajtás . . . . . 16



## Elérhetőségek és további információk . . . . . 17





## Preambulum



**A mi felelőségünk,  
hogy közösen erősítsük  
a SCHOTT iránti bizalmat  
azáltal, hogy mindig  
tisztességesen cselekszünk.**

Dr. Frank Heinrich,  
a SCHOTT AG igazgatótanácsának elnöke

A Carl Zeiss Alapítvány fontos célkitűzése, hogy az Alapítvány vállalatai és leányvállalatai különleges társadalmi felelősséget vállaljanak. A vállalat 1884-es megalapítása óta, majd később a Carl Zeiss Alapítvány vállalkozásaként a SCHOTT AG elkötelezte magát amellelt, hogy az emberiség és a környezet iránti társadalmi felelősségvállalás vezérelje a lépéseit és azok hatásait.

Ebben a tekintetben a SCHOTT magatartási szabályzata fontos alapelveket határoz meg mindennapi munkánkhoz. A SCHOTT értékein, valamint a vonatkozó törvényeken és szabályozásokon kívül a SCHOTT magatartási szabályzata az ENSZ Globális Megállapodásának alapelvein alapul.

Így hát elkötelezetten kiállunk az emberi jogok védelme, a fenntartható és tisztességes üzleti gyakorlat fenntartása, a munkavállalói jogok tiszteletben tartása, a megkülönböztetés, a megvesztegetés és a korrupció elleni küzdelemben való egyértelmű állásfoglalás, valamint a tisztességes verseny pártolása mellett.

Ennek során tudatában vagyunk annak, hogy felelősséggel tartozunk tevékenységeink gazdasági, társadalmi és környezetre gyakorolt hatásaiért.

# Az egymással való bánásmódra vonatkozó felelősségi körünk



**Helyesen cselekedni vállalati értékeinkkel és alapelveinkkel összhangban**

**A tiszteletteljes együttlét kultúrájának megteremtését szorgalmazzuk**

## Helyes magatartás

A SCHOTT alapelve, hogy minden vonatkozó törvényt és előírást betart. Ezeket, a SCHOTT magatartási kódexét, valamint a vonatkozó vállalati szabályokat minden alkalmazottnak be kell tartania. A szabályszegéseket kivétel nélkül el kell kerülni, azokat pedig a SCHOTT szisztematikusan vizsgálja, tisztázza és szankcionálja.

## Tisztelet, becsületesség és feddhetetlenség

A SCHOTT-nál tanúsított magatartásunk egyetemesen érvényes értékeken és elveken alapul, különösképpen a tiszteleten, a becsületességen és a feddhetetlenségen.

A SCHOTT jó hírű és elismert üzleti gyakorlatot követ. Ennek során az alkalmazottakkal és az üzleti partnerekkel kapcsolatos döntéseinket kizárólag tényszerű és objektív megfontolások alapján hozzuk meg.

## Elismerés és megfelelés

Minden alkalmazottnak kötelessége betartani a magatartási szabályzatunk alapelveit.

A vezetők mindig megbízható kapcsolattartóként viselkednek alkalmazottaikkal szemben. Ezen túlmenően vezetői felelősségük részeként gondoskodnak arról, hogy alkalmazottaik minden körülmények között és mindenkor betartsák a vonatkozó törvényeket és rendeleteket, a SCHOTT magatartási kódexét és a SCHOTT szabályait.

# Az emberiség iránti felelősségünk



A SCHOTT az Egyesült Nemzetek Szervezetének Nemzetközi Emberi Jogi Chartájával összhangban tiszteletben tartja az emberi jogok védelmét. Ebben az összefüggésben elköteleztük magunkat, hogy betartjuk a nemzetközileg elismert munkaügyi és szociális normákat. Célunk, hogy minden munkavállalót egyformán megbecsüljünk, és támogassuk őket egyéni képességeik kibontakoztatásában.

## Munkavállalói jogok

Elismerjük és tiszteletben tartjuk munkavállalóink gyülekezési és egyesülési szabadságát, és kollektív bértárgyaláshoz való jogát – amennyiben ez az adott országban törvényileg megengedett és lehetséges. A munkavállalói szervezetek vagy szakszervezetek tagjai sem előnyben nem részesülnek, sem pedig hátrányt nem szenvednek el.

## Szólásszabadság

Minden munkavállaló véleménynyilvánításhoz való szabadságát és szólásszabadságát, valamint ehhez való jogát megvédjük és tiszteletben tartjuk.

## Javadalmazás és munkaidő

A SCHOTT betartja a javadalmazásra vonatkozó hatályos törvényeket és rendeleteket, valamint biztosítja, hogy a munkavállalók megfelelő díjazásban részesüljenek. Világszerte betartjuk a vonatkozó biztonsági előírásokat és a munkaidőre vonatkozó szabályokat.



Vállalati stratégiánk részeként támogatjuk az egyéniséget és a munkavállalói jogokat.

## A munkavállalók fejlesztése és diszkriminációmentesség

A SCHOTT-nál értékeljük és üdvözljük az emberek, kultúrák, vélemények és nézőpontok közötti különbségeket. Ezért interdiszciplináris és interkulturális sikercsapatok létrehozását követeljük meg és ösztönözzük, amelyekben mindkét nem képviselteti magát. Elkötelezettek vagyunk az iránt, hogy olyan sokszínű, globális kultúrát építsünk, amelybe a munkatársaink is beletartozónak érzik magukat.

Ezért a SCHOTT semmilyen körülmények között nem tolerálja a diszkrimináció, a zaklatás vagy a sértegetés semmilyen formáját.

Minden alkalmazottnak joga van ahhoz, hogy a vezetők és a kollégák tisztességesen, udvariasan és tisztelettudóan bánjanak vele. Így minden munkatársunktól elvárjuk, hogy tiszteletben tartsa a személyes szférát és mások személyiségi jogait. A szexuális zaklatás és a megfélemlítés, a megkülönböztetés vagy a sértegetés nem tolerálható, és munkajogi következményeket von maga után.



Esélyegyenlőséget mindenki számára – a tolerancia kultúráját teremtjük meg.

## A gyermekmunka és a kényszermunka tilalma

Senkit sem lehet munkára kényszeríteni vagy akarata ellenére alkalmazni.

A SCHOTT betartja a gyermekmunka tilalmát a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) szabványainak megfelelően, és elutasítja a gyermekmunka, a kényszermunka, a rabszolgaság és a rabszolgasághoz hasonló gyakorlatok, az emberkereskedelem minden formáját, valamint a jogellenes tevékenységek alkalmazását, beszerzését vagy felajánlását.





**A SCHOTT számára  
a munkavállalók  
munkahelyi egészsége  
és biztonsága elsődleges  
fontossággal bír**

### **Egészség és biztonság**

Az összes üzleti tevékenységünk során, valamint beszállítóinkkal szorosan együttműködve magas szintű egészségügyi és munkavédelmi szabványokat alkalmazunk, és így megtartjuk munkavállalóink, üzleti partnereink és más érdekelt felek bizalmát. Ezzel összefüggésben számos erőfeszítést teszünk annak érdekében, hogy folyamatosan javítsuk munkatársaink egészségét, teljesítményét és munkahelyi biztonságát.

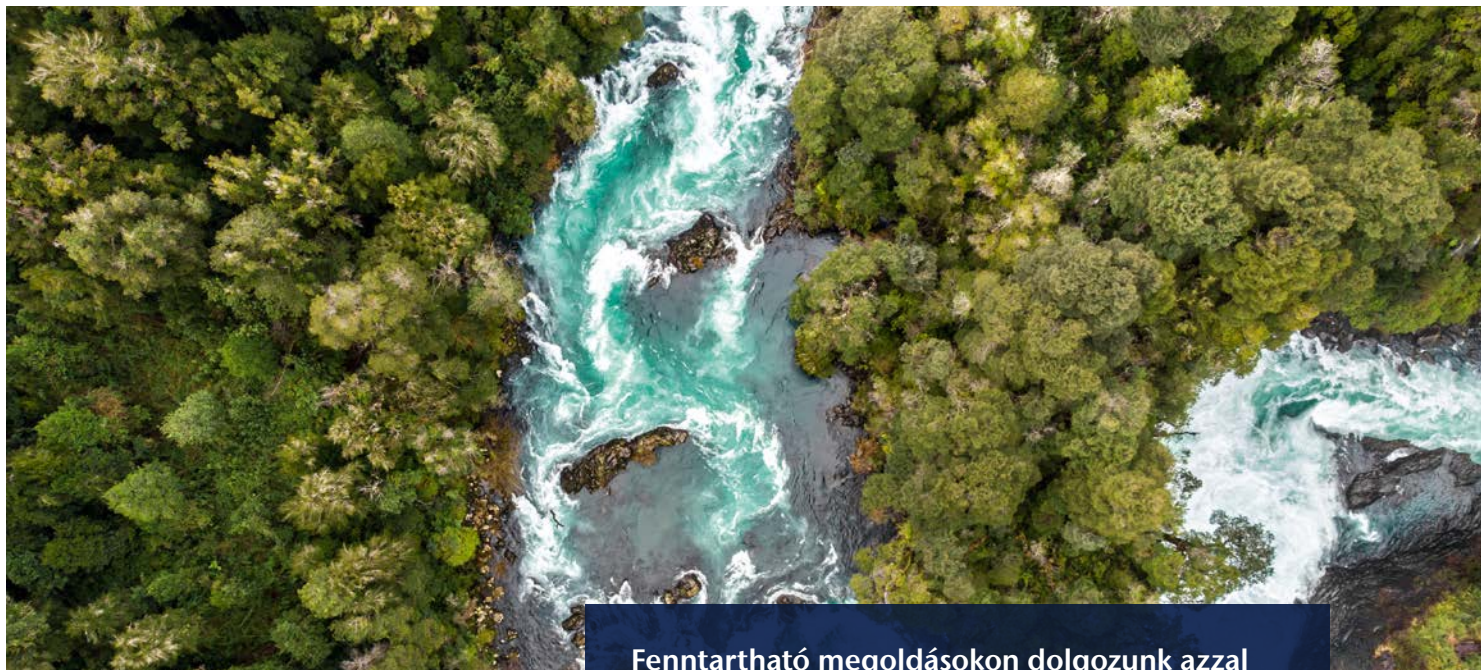
A SCHOTT-nál folyamatosan a balesetek és sérülések megelőzésén dolgozunk. Továbbá védőintézkedéseket teszünk a vegyi-, fizikai- vagy biológiai anyagoknak való kitettség elkerülése érdekében.

Nemcsak a vonatkozó jogszabályoknak és rendeleteknek való megfelelést biztosítjuk, hanem olyan kultúrát is teremtünk, amelyben minden egyes ember felelősnek érzi magát a kockázatok minimálisra történő csökkentéséért és a biztonságos munkavégzés előmozdításáért. Ez magában foglalja a munkavállalók rendszeres képzését is a munkahelyi biztonság biztosítása, a kockázatérzékenység javítása és a biztonság-tudatosság növelése érdekében.

### **A felelősségteljes ellátási láncok előmozdítása**

A Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) irányadó alapelveivel összhangban a SCHOTT biztosítja, hogy nem szerzünk be olyan ásványi anyagokat konfliktus és magas kockázatú területekről, amelyek kitermelése hozzájárul a fegyveres konfliktusok finanszírozásához vagy sérti a bányászati munkavállalók emberi jogait.

# A környezet iránti felelősségünk



Fenntartható megoldásokon dolgozunk azzal a céllal, hogy 2030-ra klímasemlegesek legyünk



A környezetvédelem és a természeti erőforrások megőrzése a SCHOTT számára kiemelt fontosságú vállalati célt jelent.

Ez társadalmi felelősségvállalás kérdése. Egy olyan időszakban, amikor az erőforrások gyorsan fogynak és a környezet komoly veszélyben van, szeretnénk megtalálni a módját annak, hogy energiaigényes anyagainkat alkalmassá tegyük a jövőre.

Az éghajlatváltozásra való tekintettel ezért egy stratégiai célt tűztünk ki magunk elé: „Klímasemlegesség 2030-ra”.

A klímasemlegesség felé vezető úton a „Kerülni – Csökkenteni – Kompenzálni” elv szerint járunk el. Ezen alapelvek megvalósítására cselekvési tervet hoztunk létre négy területen: Technológiaváltás, az energiahatékonyság növelése, a zöld energiára való átállás és a fennmaradó kibocsátás kompenzálása.

A klímasemlegesség célkitűzése mellett, a SCHOTT a természetes erőforrások, így például a föld, az erdők és a vizek megőrzése mellett is elköteleződött. Ezt úgy érjük el, hogy csökkentjük a hulladékmennyiséget, a vízfogyasztást és a zajt, valamint a levegőbe, a vízbe és a talajba történő egyéb kibocsátásainkat.



# Felelősségünk üzleti partnerként



**A versenytársak előtt akarunk járni – de mindig tisztességes eszközökkel.**

A SCHOTT értékekkel összhangban, amelyek meghatározzák és irányítják a SCHOTT vállalkozói tevékenységét és cselekedeteit, mindig tisztességes üzleti partnerként járunk el, ösztönözzük az innovációt, és ezáltal értéket teremtünk ügyfeleink számára.

## Tisztességes verseny

Minden munkavállaló köteles betartani a tisztességes verseny szabályait. A versenytársakkal nem lehet versenyellenes megállapodásokat kötni, különös tekintettel a kötelező árak megállapítására, ajánlatok összehangolására, termelési korlátozások vagy kvóták korlátozására vagy megállapítására, illetve a vevők vagy piacok felosztására.

Alapelveként a piacérzékeny, nyilvánosan nem ismert információk cseréje a versenytársakkal szintén tilos.

## A korrupció megelőzése

A SCHOTT elutasítja a korrupció minden formáját. Ez vonatkozik egyénekre, vállalatokra, hatóságokra és egyéb intézményekre.

**A korrupciónak nincs esélye**

A szimbolikus értéket meghaladó és ésszerű határt átlépő meghívásokat, ajándékokat és egyéb szívességeket udvariasan, de határozottan vissza kell utasítani.

A megrendelések vagy tanácsadói szerződések nem használhatók fel arra, hogy közhivatalnokoknak, alkalmazottaknak vagy üzleti partnereknek, illetve ezek rokonainak és/vagy üzleti partnereinek jogosulatlan előnyöket nyújtsanak. A SCHOTT számára és nevében szolgáltatásokat nyújtó személyeknek fizetett díjazásnak méltányosnak, valamint a nyújtott szolgáltatással arányosnak kell lennie, és kizárólag a jogszerű szolgáltatásokért kell fizetni.





**Gondosan mérlegeljük a SCHOTT érdekeit és a személyes érdekeket**

### **Összeférhetetlenség**

Az alkalmazottak nem folytathatnak a SCHOTT jogszerű érdekeivel ellentétes üzleti vagy érdekellentétet eredményező tevékenységet.

Összeférhetetlenség különösen akkor merülhet fel, ha az alkalmazottak magánjellegű (üzleti) kapcsolatokat tartanak fenn a SCHOTT üzleti partnereivel vagy azok alkalmazottaival, vagy ha ők maguk is érdekeltek egy olyan vállalatban, amely üzleti kapcsolatot tart fenn a SCHOTT-tal.

A SCHOTT alkalmazottai nem dolgozhatnak olyan vállalatnak, illetve nem vezethetnek olyan vállalatot, amely a SCHOTT-tal konkurál, illetve nem folytathatnak olyan tevékenységet, amely a SCHOTT-tal versenyez.

### **A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelem**

A SCHOTT csak olyan jó hírű és előzetesen ellenőrzött üzleti partnerekkel folytat üzleti tevékenységet, amelyek megfelelnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni jogszabályoknak és előírásoknak, továbbá az erőforrásaikat törvényes forrásból szerzik be.

**Betartjuk a szankciókat, és támogatjuk a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelmet**



## Exportellenőrzés és vámügyek

A SCHOTT betartja az összes hatályos exportellenőrzési- és vámügyi jogszabályt, minden olyan országban, ahol üzleti tevékenységet folytatunk. Az áruk, szolgáltatások, szoftverek és technológiák importálásában és exportálásában részt vevő valamennyi alkalmazottnak be kell tartania ezeket.



**Innovációval, bátorsággal és szakértelemmel állunk ki a kiváló minőségű termékek mellett**

## Termékmegfelelőség

A SCHOTT innovatív és kiváló minőségű termékeket gyárt. Ezért számunkra természetes, hogy ezek megfelelnek a vonatkozó jogszabályoknak és rendeleteknek, valamint ügyfeleink minőségi követelményeinek.

A környezetbarát tervezés, a műszaki biztonság és az egészségvédelem már a termékfejlesztési szakaszban rögzített célkitűzésként szerepel.

Szakértelmével, bátorságával és nyitottságával minden alkalmazott hozzájárul ahhoz, hogy a SCHOTT mindig, minden piaci szereplő felé teljesítse ezt a felelősségvállalást.

# Az információra vonatkozó felelősségünk



A digitális társadalomban mindenféle információ felelősségteljes kezelése üzleti tevékenységünk alapvető részét képezi.

## Adatvédelem

Személyes adatokat a SCHOTT csak a meghatározott, egyértelmű és jogszerű célokból szükséges mértékben gyűjthet, dolgozhat fel vagy használhat fel. Ezenkívül a személyes adatokat a legkorszerűbb technikának megfelelően tároljuk, és csak a jogszabályoknak megfelelően, biztonságos kommunikációs eszközökkel továbbítjuk.

Az adatok felhasználása átlátható az érintettek számára, és biztosított a tájékoztatáshoz-, illetve adott esetben a tiltakozáshoz, zároláshoz és törléshez való joguk.

## Információvédelem

A SCHOTT belső információinak és üzleti titkainak védelme – beleértve üzleti partnereinkét is – rendkívül fontos a SCHOTT sikere és fennmaradása szempontjából.

Az információk biztonság tudatos kezelése érdekében szervezeti, műszaki és jogi védelmi intézkedéseket fogantatosítottunk. Minden alkalmazottnak be kell tartania ezeket az intézkedéseket a felelősségi körébe tartozó területeken annak érdekében, hogy a SCHOTT-nál megfelelő szintű információvédelmet biztosítsunk.

## Kiberbiztonság

Egy olyan környezetben, ahol folyamatosan változó informatikai fenyegetések vannak jelen, rendkívül fontos a számítógépes rendszerek és hálózatok, valamint az azokban tárolt információk bizalmas jellegének, rendelkezésre állásának és sértetlenségének megőrzése. A SCHOTT-nál bevezetett intézkedések az ISO 27001 szabvány követelményein alapulnak. Ahhoz, hogy ezek hatékonyak legyenek, minden alkalmazottnak aktívan hozzá kell járulnia az informatikai biztonsághoz saját biztonság tudatos magatartásával.

**Megvédjük a tudásunkat, amely sikerünk motorja**



# A megfelelőség iránti felelősségünk



**Ha problémát észlel, szóljon.  
Ha nem biztos valamiben, kérdezzen.  
Számíthat ránk!**



Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy a cselekedetei vagy harmadik felek cselekedetei megfelelnek-e a vonatkozó jogszabályoknak és rendeleteknek, a SCHOTT magatartási szabályzatának vagy egyéb vállalati szabályoknak, kapcsolattartóként a vezetőjéhez, az egysége megfelelőségért felelős tisztviselőjéhez vagy a SCHOTT Megfelelőségi részlegéhez fordulhat.

A SCHOTT Integritási segélyvonalon keresztül is bejelentheti a megfelelőség esetleges megsértését, a titoktartás megőrzése mellett. Az információkat külső bizalmi személyeken (ügynevezett ombudsmanokon) keresztül vagy elektronikus úton továbbítják a Megfelelőségi részleghez. A személyazonosságát csak akkor adjuk ki a Megfelelőségi részlegnek, ha Ön ehhez kifejezetten hozzájárul.



# Üzleti partnereink felelőssége



A SCHOTT ezzel a Magatartási szabályzattal ambiciózus célokat tűzött ki maga elé – és ugyanezt várjuk el az üzleti partnereinktől is. Különösen a beszállítóinkat kötelezzük arra, hogy szintén e célokért dolgozzanak, és velünk együttműködve javítsák fenntarthatósági teljesítményüket.

## Hatókör és végrehajtás



Ez a magatartási szabályzat világszerte minden SCHOTT alkalmazottra vonatkozik. A Csoporton belüli szabályok és szabályzatok pontosíthatják ezt a Magatartási szabályzatot, feltéve, hogy nem mondanak ellent az itt lefektetett alapelveknek.

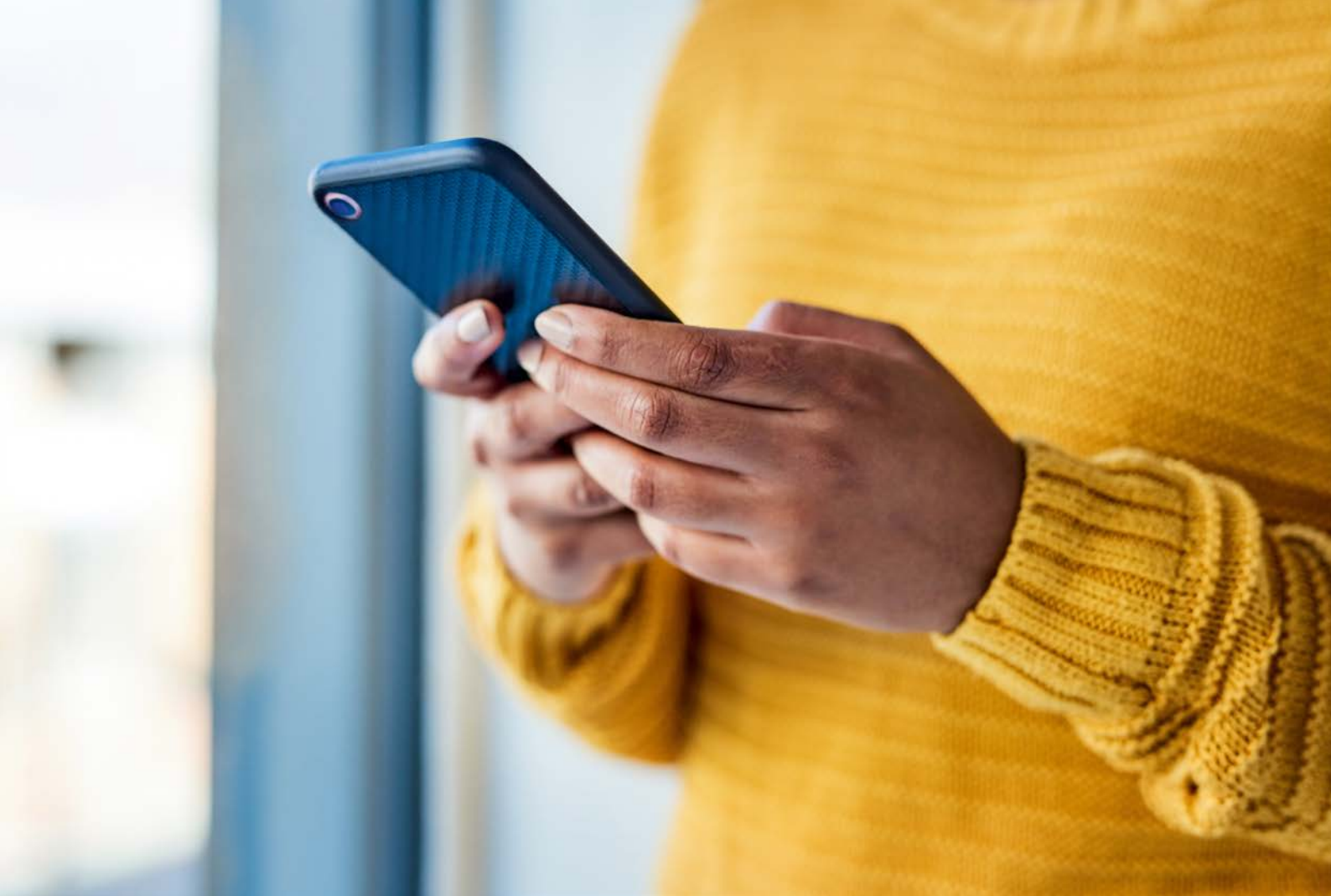
Felelős vállalként a SCHOTT aktívan törekszik a fenti alapelvek betartására és betartatására.

A Magatartási szabályzatot a Megfelelőségi részleg rendszeresen felülvizsgálja, hogy szükség van-e annak átdolgozására. A módosításokat a SCHOTT AG igazgatótanácsának jóvá kell hagynia.

A SCHOTT rendszeresen ellenőrzi a Magatartási szabályzat betartását.







## Elérhetőségek és további információk



Beszéljen az aggályairól a felettesével vagy a megfelelésért felelős tisztviselővel



Küldjön e-mailt a következő címre:  
[compliance.office@schott.com](mailto:compliance.office@schott.com)



Jelentse a szabályszegéseket az Integritási segélyvonalon keresztül



További információkat itt találhat:









[schott.com](http://schott.com)

SCHOTT AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, Németország  
Telefon +49 (0)6131/66-0